

Studying in Québec



For
foreign students
wishing to study
in Québec

Studying in Québec

The background of the page is a blue-tinted graphic. At the top, the text 'Studying in Québec' is written in a blue, sans-serif font. Below the text, there is a stylized globe showing the continents. To the left of the globe, there is a map of Québec. The globe is surrounded by architectural elements, including a dome-like structure and columns, all rendered in a light blue, semi-transparent style. The overall design is clean and modern, with a focus on global connectivity and education.

For
foreign students
wishing to study
in Québec



This publication was produced by:

**Ministère de l'Éducation,
du Loisir et du Sport du Québec**
*Direction des affaires internationales
et canadiennes*

**Ministère de l'Immigration
et des Communautés culturelles**
*Direction des affaires publiques
et des communications*



English version:

*Direction de la production en langue anglaise
Secteur des services à la communauté anglophone*
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, 2005-05-00200
ISBN 2-550-45256-9 (print version)
ISBN 2-550-45257-7 (PDF)
Legal Deposit - Bibliothèque nationale du Québec, 2005

Introduction

In 2003, nearly 30 000 international students enrolled in Québec's educational institutions. Two-thirds of them were enrolled at the university level.

Anyone planning to study abroad requires information about their host country and its education system. This booklet includes this information, as well as basic facts about Québec's territory, society and history. It also provides general information about academic and training programs and their requirements, assistance for international students, visa requirements and life in Québec.

For details about programs and services offered at a particular educational institution, please contact the institution directly.

The information provided in this booklet was accurate when updated. It comes from various sources and does not in any way replace the laws and regulations currently in force. The fees given are subject to change.

Québec, July 1, 2005



Contents

PART ONE

Studying in Québec

1	QUÉBEC	1
1.1	Territory	1
1.2	Society	1
1.3	History	1
2	EDUCATION IN QUÉBEC	3
2.1	Preschool, Elementary and Secondary School Education	3
2.2	College Education	3
2.3	Vocational and Technical Training	4
2.4	University Education	5
3	EDUCATIONAL REQUIREMENTS	7
3.1	Prerequisites	7
3.2	Recognition of Equivalent Studies	7
3.3	Applications for Admission	8
3.4	Tuition Fees	9
4	ASSISTANCE FOR INTERNATIONAL STUDENTS	11
4.1	Reception and Referral Services	11
4.2	Exemption from Differential Tuition Fees	11
4.3	Québec Merit Fellowships for Foreign Students	12
4.4	Work-Study Program for International Students	13
4.5	Off-Campus Employment	13

PART TWO

Living in Québec

5	IMMIGRATION REQUIREMENTS	15
5.1	Procedure	15
5.2	Exemptions	17
5.3	Requirements for a Québec Acceptance Certificate for Studies	17
5.4	Processing Fees and Deadlines	19
6	USEFUL INFORMATION	21
6.1	On Arrival	21
6.2	Daily Life	21

APPENDIX I

Québec's Education System25

APPENDIX II

Québec Immigration Service Offices Abroad27

APPENDIX III

Le ministère de l'Immigration et
des Communautés culturelles (MICC)29

APPENDIX IV

Public and Private Colleges31

APPENDIX V

Universities39

APPENDIX VI

Map of Québec's Administrative Regions41

APPENDIX VII

Glossary42

Part One

Studying in Québec

1 QUÉBEC

1.1 Territory

Québec is the largest of the ten Canadian provinces. It is divided into 17 administrative regions. See Appendix VII for a map of the province. At 1 667 926 km², its area is 3 times that of France, 7 times that of the United Kingdom, and more than half that of Argentina. It is bounded by the province of Ontario, James Bay and Hudson Bay on the west; Hudson Strait and Ungava Bay on the north; Labrador, the Gulf of St. Lawrence and the province of New Brunswick on the east; and the United States (the states of Maine, New Hampshire, Vermont and New York) on the south.

Québec City is the capital of the province of Québec.

1.2 Society*

The population of Québec is more than seven million, and its inhabitants and economic activity are concentrated in the south, along the St. Lawrence River.

There are two main linguistic groups in Québec: the French, who make up 80.1 percent of the population, and the English, 7.5 percent. Native communities make up 0.4 percent of the population. The English-speaking minority is found mainly in and around Montréal. Quebeckers whose mother tongue is neither French nor English make up 8.1 percent of the population; they also live mainly in the region of Montréal. Lastly, 4.3 percent of Quebeckers of all origins, including Native, have more than one mother tongue.

Québec's official language is French, although most services, including education from preschool to university, are available in English.

*Source: Statistics Canada, 2001 Census

1.3 History

In 1534, Jacques Cartier, a French navigator, claimed the territories corresponding to present-day Québec for François I. However, real colonization of the territory then called New France began only under the reign of Henri IV with the foundation of Québec City in 1608. French colonists gradually settled on the shores of the St. Lawrence River, and the first public and religious establishments were founded.

The development of New France was quite eventful. After their presence had been accepted by some of the Amerindian peoples, the French settlers had to defend themselves against the British, who were claiming the territory. The Treaty of Utrecht (1713) put an end to a series of conflicts between France and England, and the colony flourished in the

Part One

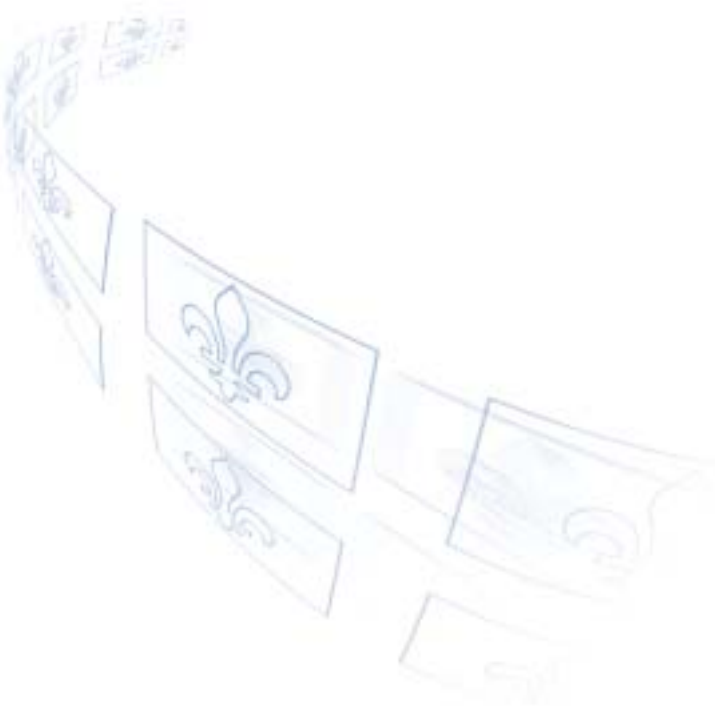
Studying in Québec

QUÉBEC

period of peace that followed. However, the Seven Years' War—marked by the capture of Québec City in 1759 and of Montréal in 1760 and concluding with the Treaty of Paris in 1763—put an end to French colonial activities in New France.

Many political and constitutional changes occurred after that period. In 1774, under the Québec Act, the territory conquered by the British was named the "Province of Québec." This act stemmed from the Royal Proclamation of 1763, which pushed back the borders of Québec into the territory of the natives beyond the Great Lakes into the Ohio and Mississippi valleys. In 1791, under the Constitutional Act, the territory was split into two distinct colonies: Upper Canada (now Ontario) and Lower Canada (now Québec). The colonies were reunited in 1841 under the Act of Union and separated again, for the last time, in 1867, when the Canadian federation was created (British North America Act).

Today, Canada is made up of ten provinces, including Québec, and three territories. In Canada, jurisdictions are divided between three levels of government: federal, provincial and territorial. Education falls under the exclusive jurisdiction of each province and territory. Thus, the Québec government has the authority to legislate in the area of education and higher education. The federal government has exclusive jurisdiction over some areas (postal services, armed forces, etc.) but shares responsibility for other areas (immigration, etc.) with the provinces and territories.



2 EDUCATION IN QUÉBEC

Québec's education system includes preschool education, elementary and secondary school education, college education, vocational and technical training, and university education (see Appendix 1).

2.1 Preschool, Elementary and Secondary School Education

The preschool, elementary and secondary school system provides services ranging from Kindergarten for four-year-olds to Secondary V or vocational training. Elementary school lasts six years; secondary school, five.

Preschool education and elementary and secondary school education is offered in over 2 405 public schools, 316 private schools and 26 government schools.

Public schools are administered by school boards. Québec has had school boards since 1845. There are 72 school boards in all: 60 French school boards, nine English school boards and three special-status school boards.

School boards come under the authority of the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), which funds them and determines the type of the educational services they will offer. School commissioners who are elected by universal suffrage administer the school boards. School boards are responsible for offering quality educational services in order to foster the students' overall development and integration into society and to help them set personal and professional goals. In this way, school boards aim to effectively meet the educational needs of young people, adults and organizations, including businesses.

There are currently 316 private schools. Nearly 70 percent of them receive funding from the MELS.

Lastly, there are 26 government schools attended by students from Indian reserves. These schools are administered by the band councils of the respective reserves and they receive funding from the federal government.

2.2 College Education

Created in 1967, the general and vocational colleges (known as CEGEPs, from the French *collège d'enseignement général et professionnel*) are unique to Québec's education system. CEGEP comes after secondary school; it is the first level of postsecondary education, the second being university. CEGEPs offer two types of programs: pre-university programs leading to university studies, and technical programs leading to the labour market. Regardless of the type of program, students take general education courses, some of which are common to all programs. CEGEPs are open to both young people and adults.

There are currently 48 public CEGEPs, 11 institutions under the authority of a government department other than the MELS, 61 private colleges (25 of which are MELS-subsidized) and two institutions governed by an international agreement. The public CEGEPs, the institutions under the authority of a government department other than the MELS and the 25 subsidized colleges are listed in Appendix IV.

The eight pre-university programs are the following: science; social science; dance; music; fine arts; creative arts, literature and languages; science, literature and languages, creative arts; and liberal arts. Some college-level institutions also offer the international baccalaureate, which leads to a pre-university Diploma of College Studies (pre-university DCS).

A total of 115 technical programs are offered in five areas: biological sciences; physical sciences; social sciences; administrative sciences; and arts. These lead to a technical Diploma of College Studies (technical DCS).

Further information on college programs is available in French on the MELS Web site, at the following address: <www.mels.gouv.qc.ca/ens-sup/ens-coll/programm.asp>. Information is also available on the Cégep international Web site, at the following address: <www.cegepinternational.qc.ca>.

2.3 Vocational and Technical Training

Vocational and Technical Training is an integral part of the education system. It is available at both the secondary and college levels for young people and adults, and leads directly to the labour market.

Vocational Training

Offered at the secondary level in school boards and private schools, vocational training is designed for students who have successfully completed Secondary III or IV, depending on program requirements. Vocational training is offered in 174 public vocational training centres and allows students to learn a trade or occupation. More than 345 programs are available to young people and adults. All vocational training programs lead to one of the following three government-issued diplomas: an Attestation of Vocational Education (AVE), a Diploma of Vocational Studies (DVS) or an Attestation of Vocational Specialization (AVS).

Technical Training

Technical training is offered at CEGEPs and private colleges.

Graduates of technical training programs receive the government-issued Diploma of College Studies (DCS). This diploma allows the holder to practise a technical trade or occupation. CEGEPs may also draw up and implement their own programs to meet specific training needs. These programs lead to an Attestation of College Studies (ACS) issued by the institution itself. Each institution sets the requirements for obtaining an ACS in these programs. About 1000 such programs are offered by different colleges.

Further information on vocational and technical training is available on the Inforoute FPT Web site, at the following address:

<http://www.gouv.qc.ca/wps/portal/pgs/international/etudier/systemeeducation?lang=en&browser.relurl=/ContentServer/connect/Pgs_v01/internationale/etudier/systeme/professionnelle/int.etudier.systeme.professionnelle.en>.

2.4 University Education

Québec's universities enjoy a great deal of autonomy. Each university determines its rules and regulations, develops its teaching and research programs, sets its admission and registration requirements, awards its diplomas, and hires its personnel.

University programs are offered at three levels leading respectively to a bachelor's degree (three or four years), a master's degree (two years) and finally a doctoral degree (three or more years).

There are four French universities: Université Laval; Université de Montréal, which has two affiliated schools; Université de Sherbrooke; and Université du Québec, which has 10 branches including a distance education centre called Télé-université (TELUQ).

There are also three English universities: McGill University, Concordia University, and Bishop's University.

See Appendix V for the addresses of all 18 universities.



3 EDUCATIONAL REQUIREMENTS

3.1 Prerequisites

International candidates must first obtain information on the programs offered in Québec educational institutions. They may contact either the educational institution of their choice directly or the MELS general inquiries desk (see section 3.3). Information on prerequisites is provided in the publication *College Circuit* and on the MELS Web site at: <www.mels.gouv.qc.ca/ens-sup/ens-coll/Etudes-coll.asp>.

3.2 Recognition of Equivalent Studies

In Québec, the educational institutions themselves determine which courses they will recognize for the purposes of admission. Candidates must submit their application in French or English, depending on the language of instruction at the institution. An assessment of equivalent studies is carried out by an institution only when the application for admission is made in accordance with its established procedure.

International candidates who do not know at which level they should apply (CEGEP or university) because of the distinctive structure of Québec's higher education system may request a Comparative Evaluation of Studies Done Outside Québec from the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC). They may then submit this document to the educational institution of their choice.

The comparative evaluation is conducted by the MICC. It lists the degrees and other diplomas obtained for studies completed outside Québec and the equivalent level of education in Québec. Candidates must enclose all required documents with their applications along with payment of a fee. Applications for comparative evaluations must be sent to the following address:

Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles
Service des évaluations comparatives d'études
255, boul. Crémazie Est, bureau 8.01
Montréal (Québec) H2M 1M2
Canada

Telephone: (514) 864-9191
E-mail: equivalences@micc.gouv.qc.ca

(Do not forget to provide your mailing address in your e-mail message.)

Additional information on required supporting documents, translation, fees and the time needed to process an application for a comparative evaluation is available on the MICC Web site at:

<www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/anglais/education/educational-report.html>.

3.3 Applications for Admission

Preschool, Elementary School and Secondary School

Information on preschool, elementary and secondary school education and admission requirements is available on the MELS Web site at: <www.mels.gouv.qc.ca>, or from the MELS general inquiries desk:

Centre de renseignements
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
1035, rue De La Chevrotière, 28^e étage
Québec (Québec) G1R 5A5
Canada

Telephone: (418) 643-7095
Fax: (418) 646-6561

Please note that, in all correspondence sent to Québec institutions, the sender's address must be legible and the required information, clearly stated.

College

All students seeking admission to a college-level institution must file an application. As the deadline for these applications varies from one college to another, students are asked to contact the institution of their choice to find out the deadline that applies to them. See Appendix IV for the list of college-level institutions and their addresses.

Applications must be sent to:

- the regional admissions service in the case of CEGEPs that are part of such a service
- directly to the educational institution in the case of CEGEPs that are not part of a regional admissions service

Students file only one application when the CEGEP or CEGEPs of their choice are part of a regional admissions service. See Appendix IV for the list of college-level institutions, their addresses, and their affiliation with a regional admissions service.

Each regional admissions service or college-level educational institution has the authority to evaluate international students' credentials for admission purposes.

Students applying for admission to a private college should contact the college directly (See Appendix IV).

University

Students must contact the university of their choice directly and ask whether the program in which they wish to register is open to international students. As the deadline for applications varies from one university to another, students are asked to contact the institution of their choice to find out the deadline that applies to them (See Appendix V).

Their applications must:

- state the number of years of study completed and attested to by a transcript or diploma
- state the field of study in which they are interested
- provide any other relevant information

3.4 Tuition Fees

Foreign students are required to pay tuition fees. Since they are adjusted annually, please visit the MELS Web site to see the most recent figures: <www.mels.gouv.qc.ca>.

Preschool, Elementary School and Secondary School

The tuition fees for international students at the elementary and secondary levels are as follows:

- Kindergarten (four-year-olds): \$2 767 per year
- preschool and elementary school: \$4 815 per year
- secondary school, general education: \$6 021 per year
- secondary school, vocational training: \$7 258 per year, plus additional fees that vary according to the program

No tuition fees are charged for the dependent children of individuals living in Québec temporarily as international students.

College

Tuition fees for international students at the college level range from \$3 931 to \$6 093 per term, depending on the program of study. Other fees to be paid by international students (admission, registration and other miscellaneous fees, fees for course materials, student association fees, and premiums for a health and hospital insurance policy) add up to between \$740 and \$1 850 per year, depending on the program of study. There are two terms in an academic year.



University

Tuition fees for international students at the university level consist of: (1) the fees charged to Québec students, i.e. around \$55 per credit; (2) a lump sum which varies as follows:

- at the bachelor's level: \$332 per credit in medicine, health care professions, arts, pure and applied sciences; \$292 per credit in social sciences, education, administration, languages and literature, law
- at the master's level: \$292 per credit
- at the doctoral level: \$257 per credit

Once they have paid the fees for the total number of credits in their given program, students writing a thesis or dissertation must pay a lump sum for each additional term, the amount of which varies from one university to another.

The usual course load for a term is 15 credits. There are two terms in the academic year, three in some programs. Special provisions apply to students in medicine.

Other fees to be paid by international students include \$30 to \$150 for application fees, depending on the program of study, and other miscellaneous fees, fees for course materials, student association fees, and premiums for a health and hospital insurance policy, which add up to between \$250 and \$1 100 per term, depending on the program and institution.

4 ASSISTANCE FOR INTERNATIONAL STUDENTS

The Québec government offers a number of measures aimed at helping international students prepare for and pursue their studies in Québec, including a reception and referral service, exemptions from differential tuition fees, a merit fellowship program, a work-study program and a pilot project allowing students to work off-campus. Québec public and private colleges and universities also offer a range of services for international students.

4.1 Reception and Referral Services

The MELS and the MICC have set up information services for international students, who may also address their queries to a Québec delegation abroad or to the Canadian diplomatic mission in their country.

For information on programs, registration or requirements, international students must contact the educational institution directly. Finally, further information on higher education in Québec is available from the following office:

Direction des affaires étudiantes
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
1035, rue De La Chevrotière, 18^e étage
Québec (Québec) G1R 5A5
Canada

Telephone: (418) 646-4133
Fax: (418) 643-0622

4.2 Exemption from Differential Tuition Fees

College and University

A limited number of international students from countries with which Québec has signed an agreement on tuition fees are exempt from the differential tuition fees they would normally have to pay. They therefore pay the same fees as Québec students. However, these students are still required to pay other registration-related fees, including miscellaneous fees, fees for course materials, student association fees, health insurance and hospital insurance premiums.

Exemptions are granted in keeping with the provisions of the agreement concerning tuition fees and the applicable terms and conditions.

For more information about this program and to find out whether their country has signed such an agreement with Québec or whether the agreement is still in force, international students must contact the authorities in their country. Further information is also available at the following MELS Web address under *Exemption des droits de scolarité supplémentaires ou exemption du montant forfaitaire—Document d'information à l'intention des étudiants étrangers*:
<www.mels.gouv.qc.ca/ens-sup/ens-univ/coop.asp>.

4.3 Québec Merit Fellowships for Foreign Students

The Québec Merit Fellowships Program for Foreign Students aims to support the internationalization of the educational and research activities of Québec universities and is at the disposal of professors and researchers at institutions that wish to attract high-calibre students, researchers and administrators.

The program provides for three categories of fellowships.

■ Merit Fellowships for Doctoral Studies

The merit fellowships for doctoral studies are intended for the most deserving foreign students. These fellowships are granted for a maximum duration of three years with a possible extension of 12 months.

■ Merit Fellowships for Post-Doctoral Research

The merit fellowships for post-doctoral research are intended for beginning researchers whose research skills are recognized as exceptional and who have obtained a doctoral degree no more than two years before the closing date of the competition. These fellowships are granted for a maximum period of 12 months and are not renewable.

■ Merit Fellowships for Study or Scientific Research Visits

The purpose of the merit fellowships for study or scientific research visits is to provide financial aid to students at the technical level and to researchers who have obtained a doctoral degree before the closing date of the competition. These fellowships are granted for a maximum period of four months and are not renewable.

For the three above-mentioned fellowships, priority is given to academic exchanges established within the framework of agreements between Québec and foreign universities or laboratories.

This MELS program is administered by the Fonds québécois de recherche sur la nature et les technologies (FQRNT).

To be admissible for the fellowships in this program, candidates must be recommended by a professor or a researcher from a Québec university. Fellows are then selected by FQRNT evaluation and selection committees.

Further information is available on the FQRNT Web site at:
<www.fqrnt.gouv.qc.ca>.

4.4 Work-Study Program for International Students

The goal of the Work-Study Program for International Students is to help international students who are experiencing financial difficulties due to exceptional circumstances so that they may continue the studies they have already undertaken in Québec. The program is open to international students who are enrolled full-time for the fall and winter terms and who must pay the lump sum charged to international students. Special rules apply for the summer term.

The total wages paid under this program cannot exceed the total lump sum paid by the student in one year. The institutions are responsible for setting selection criteria, deciding on the type of work to be assigned and determining wage standards.

Students cannot work more than 20 hours per week under this program.

4.5 Off-Campus Employment

Students enrolled in a university or college program in certain educational institutions may request a work permit after they have successfully completed two terms of full-time studies. This permit would allow them to hold an off-campus job for a maximum of 20 hours a week while they are studying, and full-time during school holidays.

This option is open only to students enrolled in universities and public CEGEPS located outside the Québec City and Montréal metropolitan regions.

Negotiations are now under way to broaden the scope of the project to include students attending private colleges and to permit students to work off-campus in the metropolitan regions of Québec City and Montréal.

Further information in this regard is available on the MICC Web site at: <www.immigration-quebec.gouv.qc.ca>.



Part Two

Living in Québec

5 IMMIGRATION REQUIREMENTS

If you wish to study in Québec, you must first obtain a Certificat d'acceptation du Québec pour études (CAQ pour études - a Québec acceptance certificate for studies) from the MICC as well as a study permit from the Government of Canada. This requirement applies to any program that lasts longer than six months and that is offered at the elementary level through to the university level, and to any other program offered by an educational institution. Some foreign nationals may also need a temporary resident visa to enter Canada. In such cases, the Canadian visa officer will issue the visitor visa at the same time as the study permit.

5.1 Procedure

Step 1

Certain categories of persons are not required to obtain a Québec acceptance certificate for studies under special exemptions (see section 5.2). If you fall into one of these categories, you do not have to go through the following steps.

If you fall into none of the categories listed, make sure that you meet the requirements for a Québec acceptance certificate for studies (see section 5.3) and go on to the next step.

Step 2

Complete an Application for a Québec Acceptance Certificate for Studies form. You must send your application to the following address:

Service aux étudiants étrangers
285, rue Notre-Dame Ouest, rez-de-chaussée, bureau G-15
Montréal (Québec) H2Y 1T8
Canada

If you live in Austria, France, Greenland, Hong Kong, Mexico, Monaco, Saint-Pierre-et-Miquelon, or the United States, your application must include the applicable processing fees as well as the following documents:

- a photocopy of the pages of your passport that describe your identity: personal information, photo and expiration date of the passport
- the original or a certified copy of your admission letter from the educational institution you will be attending
- proof of financial support, depending on your situation



Part Two

Living in Québec

IMMIGRATION REQUIREMENTS

In this case, Citizenship and Immigration Canada may also request that you submit proof of financial support when you apply for a student authorization.

If you live in any other country, your application must include the applicable processing fees as well as the following documents:

- a photocopy of the pages of your passport that describe your identity: personal information, photo and expiration date of the passport
- the original or a certified copy of your admission letter from the educational institution you will be attending

In this case, proof of financial support must be submitted to the Canadian Visa Office along with your application for a study permit.

Further information about applying for a Québec acceptance certificate for studies is available on the following Web site: <www.immigration-quebec.gouv.qc.ca>.

Please note that, regardless of their country of origin, minors (anyone under the age of 18) must also submit all documents required for their situation.

Step 3

If your file is complete and you meet the requirements, a Québec acceptance certificate for studies will be issued in your name and will be valid for the entire duration of your studies in Québec, up to a maximum period of 36 months.

Step 4

Contact the Canadian Visa Office to apply for a study permit and, if applicable, a temporary resident visa. The procedure is outlined on Citizenship and Immigration Canada's Web site at <www.cic.gc.ca>.

Renewal

Should your period of study extend beyond the expiration date of your Québec acceptance certificate for studies and your study permit, you must apply for a new certificate at the following address:

Service aux étudiants étrangers
285, rue Notre-Dame Ouest, rez-de-chaussée, bureau G-15
Montréal (Québec) H2Y 1T8
Canada

You should apply for your new certificate two months before the original Québec acceptance certificate and your study permit expire.

The list of documents to submit with your application for the renewal of your Québec acceptance certificate for studies is found on the MICC Web site at the following address: <www.immigration-quebec.gouv.qc.ca>.

Once you have received your new Québec acceptance certificate for studies, you must apply to Citizenship and Immigration Canada for a new study permit and, if required, a temporary resident visa. The procedure you must follow is outlined on Citizenship and Immigration Canada's Web site.

5.2 Exemptions

Persons falling into one of the following categories are not required, under the regulation, to hold a Québec acceptance certificate for studies:

- students who wish to take a course lasting six months or less
- Commonwealth fellows or recipients of fellowships from the Canadian International Development Agency (CIDA), particularly recipients of fellowships under the Fellowship Program for Francophone Countries, provided the fellowship covers all their expenses for the length of their stay.
- students participating in a Canadian assistance program for developing countries
- spouses and dependent children of diplomatic officers, consular officers or international officials posted in Québec
- minors (under 18 years old)
 - preschool-aged children (4 to 5 years of age)
 - children of elementary or secondary school age who have come to Québec with one of their parents who has a work permit or a study permit
- minors for whom refugee status is sought or who have been granted refugee status in Canada or who are recognized as persons in need of protection, or the minor children of a person seeking or granted refugee status in Canada or recognized as a person in need of protection
- holders of a valid Certificat de sélection du Québec (CSQ, or Québec selection certificate) allowed by Citizenship and Immigration Canada to apply in Canada for permanent resident status, notably asylum seekers recognized as refugees and those falling into the “family class” category

5.3 Requirements for a Québec Acceptance Certificate for Studies

To qualify for a Québec acceptance certificate for studies, you must:

- provide proof of acceptance by a recognized educational institution in Québec
- promise that your studies will be your main activity during your stay in Québec
- provide proof that you hold health and hospital insurance or that you have the financial resources to pay for health and hospital insurance for yourself and any family members travelling with you for the duration of your stay in Québec. This requirement does not apply if you will be studying at the college or university level and you come from Denmark, France, Luxembourg, Norway or Portugal. Furthermore, it does not apply to students from Finland or Sweden, regardless of the level at which they will be studying. The latter must provide proof that they are covered by a health insurance plan from their last country of residence. Spouses and family members of students from these countries are also exempt from the above requirement.



Part Two

Living in Québec

IMMIGRATION REQUIREMENTS

If you are a student under 18 years of age and coming to Québec unaccompanied, you must also provide the following with your application for a Québec acceptance certificate for studies:

- a sworn declaration by your parents or guardian authorizing you to stay and study in Québec and delegating the rights and duties of custody, supervision and education for the length of your stay to a Québec resident aged 18 or older (Canadian citizen or permanent resident)
- a sworn declaration by the Québec resident accepting the rights and responsibilities delegated by your parents or sponsor

In addition, when you apply for your Québec acceptance certificate for studies, you must provide proof that you have enough money to cover:

- travel costs (ex.: return airfare)
- tuition fees and related fees
- health and hospital insurance premiums, if applicable
- settling-in expenses for the first year (C\$500)
- living expenses for the length of your stay. The amounts for 2005 are as follows:
 - one person 18 years old or older (C\$9 960)
 - two persons 18 years old or older (C\$14 600)
 - one person under 18 years old (C\$4 980)
 - one person 18 years old or over and one person under 18 years old (C\$13 380)
 - two persons 18 years old or over and one person under 18 years old (C\$16 360)
 - two persons 18 years old or over and two persons under 18 years old (C\$17 760)

These expenses are reviewed on the first of January of every year. Information is available on the MICC Web site at: <www.immigration-quebec.gouv.qc.ca>.

If a third party is paying your expenses, this person must provide a sworn declaration confirming that he or she will be supporting you.

5.4 Processing Fees and Deadlines

Processing Fees

The processing fee for a Québec acceptance certificate for studies is C\$100, payable upon application. This fee will not be reimbursed, even if your application is refused.

The processing fee is payable in Canadian funds, and only the following forms of payment are accepted:

- credit card (In this case, the Payment by Credit Card form must be filled out. This form is available on the MICC Web site at the following address: <www.immigration-quebec.gouv.qc.ca>.)
- certified cheque issued by a Canadian bank
- bank draft issued by a Canadian bank
- cash when the application is made in person at the Service aux étudiants étrangers

Certified cheques, cashier's cheques and bank drafts must be made out to the Minister of Finance of Québec.

Processing fees are also charged by the Government of Canada for a study permit.

Deadlines

Students are advised to file their application as soon as they receive their admission letter from the educational institution where they will be studying so that they will have the documents required to enter Canada before classes begin.



6 USEFUL INFORMATION

6.1 On Arrival

Formalities

On arrival at the Montréal International Airport, international students must present:

- their study permit or a letter of authorization from Citizenship and Immigration Canada and, where necessary, their temporary resident visa
- their Québec acceptance certificate for studies, if applicable
- a passport that is valid for the planned length of their stay
- an official letter of acceptance from a Québec educational institution

STUDENTS SHOULD KEEP THESE DOCUMENTS HANDY RATHER THAN PACK THEM IN THEIR LUGGAGE.

Students may ask Québec Immigration Service staff at the airport for directions to the college or university they will be attending and for help in finding temporary accommodations, if needed.

Students should arrive in Québec at least two weeks before classes begin to familiarize themselves with the educational institution, their place of residence, services, transportation, schedules and so on. They should ideally arrive in mid-August for the fall term and in early January for the winter term.

It should be noted that all college and university activities are suspended during the Christmas holidays.

Customs

International students must prepare a list of all personal belongings they are bringing with them into Canada or are having shipped by sea or air freight. They must submit this list to the Citizenship and Immigration Canada officer upon arrival. Certain items, such as plants, fruit, meat and meat products, and firearms, are prohibited from entry into Canada.

6.2 Daily Life

Currency

The currency used in Québec is the Canadian dollar (C\$). It does not have the same value as the American dollar. The Canadian dollar is equal to 100 cents. There are 1-, 5-, 10- and 25-cent coins, 1- and 2-dollar coins, and 5-, 10-, 20-, 50-, 100- and 1 000-dollar bills. The value of the Canadian dollar in relation to other currencies often fluctuates.

The exchange rate for the Canadian dollar (C\$) is listed on most Web sites specialized in currency exchange, such as <www.oanda.com>.

Transfer of Funds

Students should consult a financial institution for information on how to transfer funds from a bank in their country of origin to a financial institution in Québec. The educational institution can provide the names and addresses of financial institutions in its vicinity.

Housing

Students planning to live on the campus of the college or university must reserve a room as soon as possible, once they have received a letter of acceptance from the educational institution. Most colleges and universities operate a housing service for students who prefer to rent a room or an apartment off campus.

Meals

The price of meals can vary. Less expensive meals cost about \$8.00, plus provincial and federal taxes (15 percent) and tip (usually 15 percent calculated before taxes). The tip is therefore equal to the total amount of tax charged. Most colleges and universities have cafeterias where inexpensive meals are served and tips are generally not paid, but eating at home is the cheapest alternative.

Clothing

Québec is known for its harsh winters: temperatures sometimes drop to -30°C . Certain weather conditions, such as high winds and humidity, increase the chill factor. Coats or parkas, woollens, lined boots, gloves or mittens, and woollen hats are essential. Students should purchase these items in Québec, where there is a wide choice of appropriate garments. In summer, i.e. from June to September, temperatures vary between 16°C and 30°C . Light clothing is in order. Rain gear is also a must. As a rule, Québec students dress casually.

Daycare

Québec has no universal daycare or nursery system. It is up to parents to find daycare for their children. Most Québec universities provide daycare on campus. However, given the limited number of places, reservations are necessary. Daycare is also available off campus. The government sets standards for but does not run daycare centres: rates and services may vary from one centre to another.

Health and Hospital Insurance

Under an MICC regulation, all international students must prove that they have taken out private health and hospital insurance coverage with a Canadian insurance company for the duration of their stay in Québec for themselves and any dependents coming with them to Québec or that they have the necessary financial resources to do so. This requirement does not apply to students from countries that have an agreement with the Québec health insurance board, the Régie de l'assurance maladie du Québec.

Under such insurance plans, the premium for one person is around C\$600 per year. The premium for students accompanied by a spouse and family members may range from C\$1 150 to C\$2 150 per year, depending on the insurance company and the number of people involved. Students should contact the international students office at their educational institution for information on companies that sell such health insurance plans, on premiums and on eligibility. Students will be required to provide proof of such insurance when registering at the beginning of each academic year.

Living Expenses

In addition to tuition fees and related fees, students must budget for the following expenses: travel costs, health and hospital insurance if applicable, settling-in expenses for the first year and living expenses for the length of their stay (see section 5.3).

Employment

Before they are allowed into Canada, international students must prove that, without having to seek employment, they have sufficient funds to pay their tuition fees and cover their basic needs and those of any dependents for the entire duration of their stay.

As a general rule, international students are not allowed to work in Québec, except for those who:

- are enrolled in a program of study with compulsory practicums
- have been offered positions as teaching or research assistants, or other positions at their educational institution
- are enrolled full-time for the fall and winter terms and who must pay the differential tuition fees charged to international students and who are experiencing financial difficulties due to exceptional circumstances (see section 4.4)

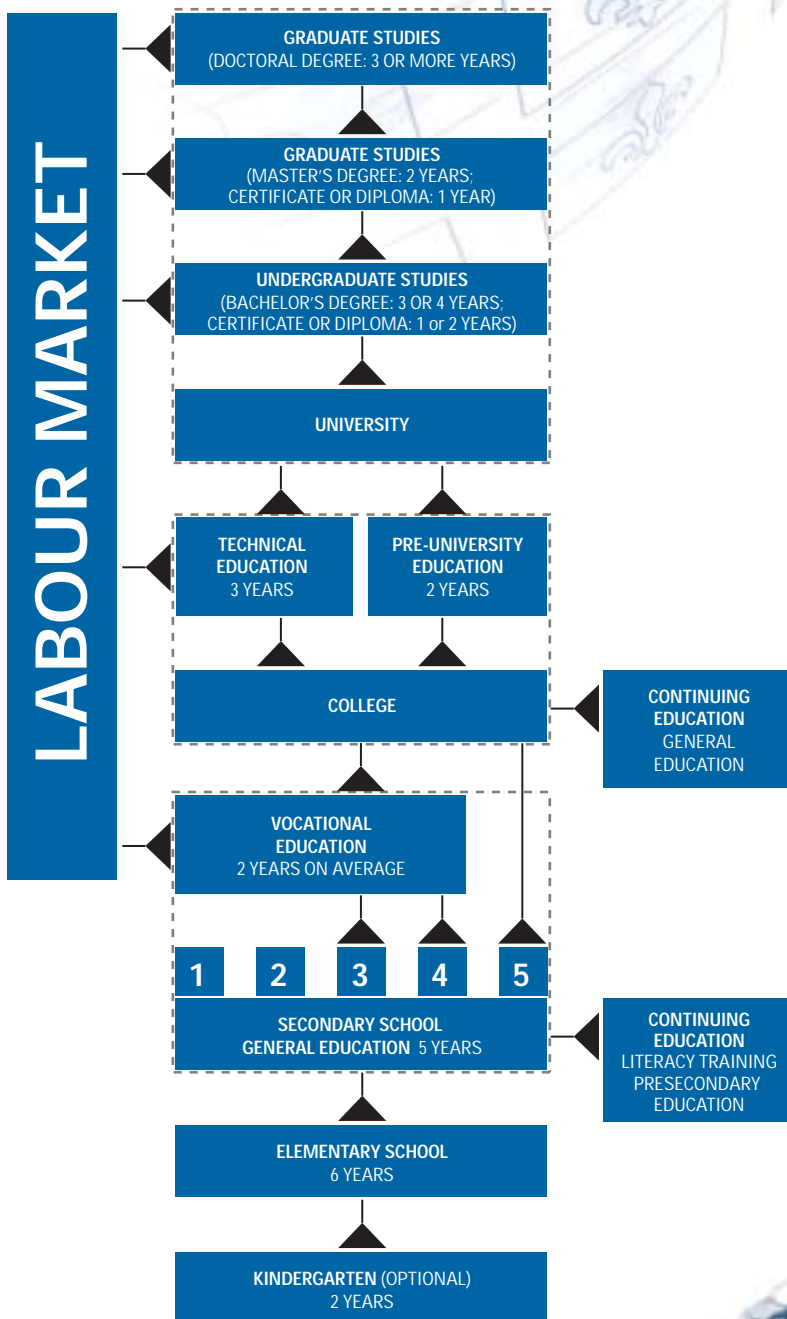
In order to acquire relevant work experience at the end of their college or university studies, international students may be authorized to hold a job for a period of one year in a field related to their studies. International students are entitled to only one employment authorization while they are living in Québec and must send their application to Citizenship and Immigration Canada within 90 days of receiving their marks (i.e. from the date of receipt of the official transcript or the date of a letter from the educational institution confirming that an international student has fulfilled all the requirements for a diploma, whichever comes first).

Students' spouses may be authorized to hold employment under certain conditions. They must apply to Citizenship and Immigration Canada for an authorization.



Appendix I

Québec's Education System



Appendix II

Québec Immigration Service Offices Abroad

Hong Kong

Québec Immigration Service
c/o Consulate General of Canada
Exchange Square Tower 1, 13th Floor
8, Connaught Place
HONG KONG

Telephone: (852) 2810-7183
Fax: (852) 2845-3889
E-mail: quebec.hkong@micc.gouv.qc.ca

Mexico

Bureau d'immigration du Québec
Délégation du Québec
Avenida Taine 411
Colonia Bosques de Chapultepec
11580 Mexico, D.F.
MEXICO

Telephone: (52-55) 5250-8222
Fax: (52-55) 5250-8332
E-mail: siq.mexico@mri.gouv.qc.ca

Paris

Bureau d'immigration du Québec
Délégation générale du Québec
87-89, rue La Boétie
75008 Paris
FRANCE

Telephone: (01) 53-93-45-45 (in France)
(33-1) 53-93-45-45 (outside France)
Fax: (01) 53-93-45-40 (in France)
(33-1) 53-93-45-40 (outside France)
E-mail: siq.paris@mri.gouv.qc.ca

Vienna

Québec Immigration Service
c/o Canadian Embassy
Laurenzerberg 2
Bürocenter Stiege 2, 2. OG
A-1010 Vienna
AUSTRIA

Telephone: (43-1) 53138-3005
Fax: (43-1) 53138-3443
E-mail: siqvienne@micc.gouv.qc.ca



Appendix III

Le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC)

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'IMMIGRATION FAMILIALE, SOCIALE ET HUMANITAIRE

Centre de services à la clientèle
285, rue Notre-Dame Ouest, rez-de-chaussée, local G-15
Montréal (Québec) H2Y 1T8
Fax: (514) 873-9931

QUÉBEC IMMIGRATION SERVICES

Laval

Immigration-Québec
Direction régionale de Laval, des Laurentides et de Lanaudière
705, chemin du Trait-Carré, rez-de-chaussée
Laval (Québec) H7N 1B3

Information and customer service
Telephone: (450) 972-3225 or 1-800-375-7426
Fax: (450) 972-3250
E-mail: direction.drlll@micc.gouv.qc.ca

Longueuil

Immigration-Québec
Direction régionale de la Montérégie
2, boulevard Desaulniers, 3^e étage
Saint-Lambert (Québec) J4P 1L2

Information and customer service
Telephone: (450) 466-4461 or 1-888-287-5819
Fax: (450) 466-4481
E-mail: direction.montérégie@micc.gouv.qc.ca

Québec City

Immigration-Québec
Direction régionale de la Capitale-Nationale et de l'Est-du-Québec
930, chemin Sainte-Foy, rez-de-chaussée
Québec (Québec) G1S 2L4

Information and customer service
Telephone: (418) 643-1435 or 1-888-643-1435
Fax: (418) 646-0783
E-mail: direction.quebec@micc.gouv.qc.ca

Gatineau

Immigration-Québec
Direction régionale de l'Outaouais, de l'Abitibi-Témiscamingue et
du Nord-du-Québec
430, boulevard de l'Hôpital, 3^e étage
Gatineau (Québec) J8V 1T7

Information and customer service
Telephone: (819) 246-3345 or 1-888-295-9095
Fax: (819) 246-3314
E-mail: direction.outaouais@micc.gouv.qc.ca



Annexe III

Le ministère de
l'Immigration et des
Communautés
culturelles (MICC)

Sherbrooke

Immigration-Québec
Direction régionale de l'Estrie, de la Mauricie et
du Centre-du-Québec
202, rue Wellington Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 5C6

Information and customer service
Telephone: (819) 820-3606 or 1-888-879-4288
Fax: (819) 820-3213

Trois-Rivières

Bureau de Trois-Rivières
100, rue Laviolette, rez-de-chaussée, bureau 26
Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9

Information and customer service
Telephone: (819) 371-6011 or 1-888-879-4294
Fax: (819) 371-6120

These addresses are updated regularly on the MICC Web site:
<www.immigration-quebec.gouv.qc.ca>.

Appendix IV

Public and Private Colleges

PUBLIC COLLEGES UNDER THE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INSTITUTION AND ADDRESS	TELEPHONE FAX	ADMISSION ¹	REGION ²
Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue 425, boul. du Collège Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5E5 www.cegepat.qc.ca	(819) 762-0931 (819) 762-2071	2	08
Cégep d'Ahuntsic 9155, rue Saint-Hubert Montréal (Québec) H2M 1Y8 www.collegeahuntsic.qc.ca	(514) 389-5921 (514) 389-5752	2	06
Cégep d'Alma 675, boul. Auger Ouest Alma (Québec) G8B 2B7 www.calma.qc.ca	(418) 668-2387 (418) 668-6841	4	02
Cégep André-Laurendeau 1111, rue Lapierre Lasalle (Québec) H8N 2J4 www.claurendeau.qc.ca	(514) 364-3320 (514) 364-7130	2	06
Cégep de Baie-Comeau 537, boul. Blanche Baie-Comeau (Québec) G5C 2B2 www.cegep-baie-comeau.qc.ca	(418) 589-5707 (418) 589-9842	1	09
Cégep Beauce-Appalaches 1055, 116 ^e Rue Est Saint-Georges (Québec) G5Y 3G1 www.cegepbceapp.qc.ca	(418) 228-8896 (418) 228-0562	3	12
Cégep de Bois-de-Boulogne 10555, av. de Bois-de-Boulogne Montréal (Québec) H4N 1L4 www.bdeb.qc.ca	(514) 332-3000 (514) 332-8781	2	06
Champlain Regional College Lennoxville Campus C. P. 5003 Lennoxville (Québec) J1M 2A1 www.lennox.champlaincollege.qc.ca	(819) 564-3666 (819) 564-5171	1	05

1. The number given under this heading indicates where applications are to be sent:

- 1) Directly to the institution
- 2) Service régional d'admission du Montréal métropolitain (SRAM)
C.P. 11028, succ. Centre-ville
Montréal (Québec) H3C 4W9 Tel.: (514) 271-2454
www.sram.qc.ca
- 3) Service régional d'admission au collégial de Québec (SRAQ)
2336, chemin Ste-Foy, local 2200
Sainte-Foy (Québec) G1V 1F5 Tel.: (418) 659-4873
www.sraq.qc.ca
- 4) Service régional de l'admission des cégeps du Saguenay-Lac-Saint-Jean (SRAS)
2110, rue Gilbert
Jonquière (Québec) G7S 4R8 Tel.: (418) 548-7191
www.sras.qc.ca

2. The number given under this heading refers to the administrative region in which the institution is located (see Appendix VI).

Annexe IV

Public and
Private Colleges

PUBLIC COLLEGES UNDER THE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INSTITUTION AND ADDRESS	TELEPHONE FAX	ADMISSION ¹	REGION ²
Champlain Regional College Saint-Lambert-Longueuil Campus 900, Riverside Drive Saint-Lambert (Québec) J4P 3P2 www.champlaincollege.qc.ca/st-lambert/	(450) 672-7360 (450) 672-9299	1	16
Champlain Regional College St-Lawrence Campus 790, rue Nérée-Tremblay Sainte-Foy (Québec) G1V 4K2 www.slc.qc.ca	(418) 656-6921 (418) 656-6925	1	03
Cégep de Chicoutimi 534, rue Jacques-Cartier Est Chicoutimi (Québec) G7H 1Z6 www.cegep-chicoutimi.qc.ca	(418) 549-9520 (418) 549-1315	4	02
Dawson College 3040, rue Sherbrooke Ouest Montréal (Québec) H3Z 1A4 www.dawsoncollege.qc.ca	(514) 931-8731 (514) 931-1602	1	06
Cégep de Drummondville 960, rue Saint-Georges Drummondville (Québec) J2C 6A2 www.cdrummond.qc.ca	(819) 478-4671 (819) 474-6859	2	17
Cégep Édouard Montpetit 945, chemin de Chambly Longueuil (Québec) J4H 3M6 www.collegeem.qc.ca	(450) 679-2630 (450) 679-9763	2	16
Cégep François-Xavier-Garneau 1660, boul. de l'Entente Québec (Québec) G1S 4S3 www.cegep-fxg.qc.ca	(418) 688-8310 (418) 681-9384	3	03
Cégep de la Gaspésie et des Îles 96, rue Jacques-Cartier Gaspé (Québec) G4X 2S8 www.cgaspesie.qc.ca	(418) 368-2201 (418) 368-7003	3	11
Cégep Gerald-Godin 15615, boul. Gouin Ouest Sainte-Geneviève (Québec) H9H 5K8 www.college-gerald-godin.qc.ca	(514) 626-2666 (514) 626-6866	2	06
Cégep de Granby-Haute-Yamaska 50, rue Saint-Jacques Granby (Québec) J2G 3N1 www.cegepgranby.qc.ca	(450) 372-6614 (450) 372-6565	2	16
Collège Héritage 325, boul. de la Cité-des-Jeunes Gatineau (Québec) J8Y 6T3 www.cegep-heritage.qc.ca	(819) 778-2270 (819) 778-7364	2	07

**PUBLIC COLLEGES UNDER THE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR
ET DU SPORT**

INSTITUTION AND ADDRESS	TELEPHONE FAX	ADMISSION¹	REGION²
John Abbott College 21275, chemin Lakeshore Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec) H9X 3L9 www.johnabbott.qc.ca	(514) 457-6610 (514) 457-4730	2	06
Cégep de Jonquière 2505, rue Saint-Hubert Jonquière (Québec) G7X 7W2 college.cjonquiere.qc.ca	(418) 547-2191 (418) 547-3359	4	02
Cégep de La Pocatière 140, 4 ^e Avenue La Pocatière (Québec) G0R 1Z0 www.cglapocatiere.qc.ca	(418) 856-1525 (418) 856-4589	3	01
Cégep régional de Lanaudière à L'Assomption 180, rue Dorval L'Assomption (Québec) J5W 6C1 www.collanaud.qc.ca	(450) 470-0922 (450) 589-8926	2	14
Cégep régional de Lanaudière à Joliette 20, rue Saint-Charles Sud Joliette (Québec) J6E 4T1 www.collanaud.qc.ca	(450) 759-1661 (450) 759-7120	2	14
Cégep régional de Lanaudière à Terrebonne 2505, boul. des Entreprises Terrebonne (Québec) J6X 5S5 www.collanaud.qc.ca	(450) 470-0933 (450) 477-6933	2	14
Cégep de Lévis-Lauzon 205, rue Mgr Bourget Lévis (Québec) G6V 6Z9 www.clevislauzon.qc.ca	(418) 833-5110 (418) 833-7323	3	12
Cégep de Limoilou 1300, 8 ^e Avenue Québec (Québec) G1K 7H3 www.climoilou.qc.ca	(418) 647-6600 (418) 647-6798	3	03
Cégep Lionel-Groulx 100, rue Duquet Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3G6 www.clg.qc.ca	(450) 430-3120 (514) 971-7883	2	15
Cégep de Maisonneuve 3800, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H1X 2A2 www.cmaisonneuve.qc.ca	(514) 254-7131 (514) 253-7637	2	06
Cégep Marie-Victorin 7000, rue Marie-Victorin Montréal (Québec) H1G 2J6 www.collegemv.qc.ca	(514) 325-0150 (514) 328-3830	2	06

Annexe IV

Public and
Private Colleges

PUBLIC COLLEGES UNDER THE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INSTITUTION AND ADDRESS	TELEPHONE FAX	ADMISSION ¹	REGION ²
Cégep de Matane 616, avenue Saint-Rédempteur Matane (Québec) G4W 1L1 www.cgmatane.qc.ca	(418) 562-1240 (418) 566-2115	3	01
Cégep Montmorency 475, boul. de l'Avenir Laval (Québec) H7N 5H9 www.cmontmorency.qc.ca	(450) 975-6100 (450) 975-6116	2	13
Cégep de l'Outaouais 333, boul. de la Cité-des-Jeunes Gatineau (Québec) J8Y 6M5 www.coll-outao.qc.ca	(819) 770-4012 (819) 770-8167	2	07
Cégep de Thetford 671, boul. Frontenac Ouest Thetford Mines (Québec) G6G 1N1 www.cegep-ra.qc.ca	(418) 338-8591 (418) 338-3498	3	12
Cégep de Rimouski 60, rue de l'Évêché Ouest Rimouski (Québec) G5L 4H6 www.cegep-rimouski.qc.ca	(418) 723-1880 (418) 724-4961	1	01
Cégep de Rivière-du-Loup 80, rue Frontenac Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1R1 www.cegep-rdl.qc.ca	(418) 862-6903 (418) 862-4959	3	01
Cégep de Rosemont 6400, 16 ^e Avenue Montréal (Québec) H1X 2S9 www.crosemont.qc.ca	(514) 376-1620 (514) 376-1440	2	06
Cégep de Saint-Félicien 1105, boul. Hamel Saint-Félicien (Québec) G8K 2R8 www.cstfelicien.qc.ca	(418) 679-5412 (418) 679-8357	4	02
Cégep de Saint-Hyacinthe 3000, rue Boullé Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H9 www.cegepsth.qc.ca	(450) 773-6800 (450) 773-9971	2	16
Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu 30, boul. du Séminaire Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7B1 www.cstjean.qc.ca	(450) 347-5301 (450) 358-9350	2	16
Cégep de Saint-Jérôme 455, rue Fournier Saint-Jérôme (Québec) J7Z 4V2 www.cstj.net	(450) 436-1580 (450) 436-1756	2	15

**PUBLIC COLLEGES UNDER THE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR
ET DU SPORT**

INSTITUTION AND ADDRESS	TELEPHONE FAX	ADMISSION¹	REGION²
Cégep de Saint-Laurent 625, avenue Sainte-Croix Saint-Laurent (Québec) H4L 3X7 www.cegep-st-laurent.qc.ca	(514) 747-6521 (514) 748-1249	2	06
Cégep de Sainte-Foy 2410, chemin Sainte-Foy Sainte-Foy (Québec) G1V 1T3 www.cegep-ste-foy.qc.ca	(418) 659-6600 (418) 659-4563	3	03
Cégep de Sept-Îles 175, rue De La Vérendrye Sept-Îles (Québec) G4R 5B7 www.cegep-sept-iles.qc.ca	(418) 962-9848 (418) 962-2458	1	09
Collège Shawinigan 2263, boul. du Collège Shawinigan (Québec) G9N 6V8 www.collegeshawinigan.qc.ca	(819) 539-6401 (819) 539-8819	2	04
Cégep de Sherbrooke 475, rue du Parc Sherbrooke (Québec) J1E 4K1 www.collegesherbrooke.qc.ca	(819) 564-6350 (819) 564-1579	2	05
Cégep de Sorel-Tracy 3000, boul. de Tracy Tracy (Québec) J3R 5B9 www.cegep-sorel-tracy.qc.ca	(450) 742-6651 (450) 742-1878	2	16
Cégep de Trois-Rivières 3500, rue De Courval Trois-Rivières (Québec) G9H 5E6 www.cegeptr.qc.ca	(819) 376-1721 (819) 693-4663	2	04
Cégep de Valleyfield 169, rue Champlain Salaberry-de-Valleyfield (Québec) J6T 1X6 www.colval.qc.ca	(450) 373-9441 (450) 373-7719	2	16
Vanier College 821, avenue Sainte-Croix Saint-Laurent (Québec) H4L 3X9 www.vaniercollege.qc.ca	(514) 744-7500 (514) 744-7505	1	06
Cégep de Victoriaville 475, rue Notre-Dame Est Victoriaville (Québec) G6P 4B3 www.cgpvicto.qc.ca	(819) 758-6401 (819) 758-6080	2	17
Cégep du Vieux Montréal 255, rue Ontario Est Montréal (Québec) H2X 1X6 www.cvm.qc.ca	(514) 982-3437 (514) 982-3427	2	06



Annexe IV

Public and Private Colleges

SUBSIDIZED PRIVATE COLLEGES

INSTITUTION AND ADDRESS ³	TELEPHONE	REGION ⁴
Campus Notre-Dame-de-Foy 5000, rue Clément-Lockquell Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1B3	(418) 872-8041	03
Collège André-Grasset 1001, boul. Crémazie Est Montréal (Québec) H2M 1M3	(514) 381-4293	06
Collège Bart (1975) 751, côte d'Abraham Québec (Québec) G1R 1A2	(418) 522-3906	03
Centennial College 3641, avenue Prud'homme Montréal (Québec) H4A 3H6	(514) 486-5533	06
Collège d'affaires Ellis (1974) inc. 400, rue Hériot Drummondville (Québec) J2B 1B3	(819) 477-3113	17
Collège international des Marcellines 815, avenue Upper-Belmont Westmount (Québec) H3Y 1K5	(514) 488-2528	06
Collège Jean-de-Brébeuf 3200, chemin Côte Sainte-Catherine Montréal (Québec) H3T 1C1	(514) 342-1320	06
Collège Laffèche 1687, boul. du Carmel Trois-Rivières (Québec) G8Z 3R8	(819) 375-7346	04
LaSalle College 2000, rue Côte Sainte-Catherine Ouest Montréal (Québec) H3H 2T2	(514) 939-2006	06
Marianopolis College 3880, chemin de la Côte-des-Neiges Montréal (Québec) H3H 1W1	(514) 931-8792	06
Collège international Marie-de-France 4635, chemin Queen-Mary Montréal (Québec) H3W 1W3	(514) 737-1177	06
Collège Mérici 755, chemin Saint-Louis Québec (Québec) G1S 1C1	(418) 683-1591	03
Mother House College 4877, avenue Westmount Westmount (Québec) H3Y 1X9	(514) 935-2532	06
Collège O'Sullivan de Montréal inc. 1191, rue de la Montagne Montréal (Québec) H3G 1Z2	(514) 866-4622	06

SUBSIDIZED PRIVATE COLLEGES

INSTITUTION AND ADDRESS³	TELEPHONE	REGION⁴
Collège O'Sullivan de Québec inc. 840, rue Saint-Jean Québec (Québec) G1R 1R3	(418) 529-3355	03
Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières 100, rue Gamelin Gatineau (Québec) J8Y 1V9	(819) 561-8922	07
Collège Stanislas inc. 780, boul. Dollard Outremont (Québec) H2V 3G5	(514) 273-9521	06
Conservatoire Lassalle 1001, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H2L 1L3	(514) 288-4140	06
École commerciale du Cap inc. 155, rue Latreille Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 3E8	(819) 691-2600	04
École de musique Vincent-d'Indy 628, chemin de la Côte-Sainte-Catherine Outremont (Québec) H2V 2C5	(514) 735-5261	06
École de sténographie judiciaire du Québec 4, place Ville-Marie, bureau 210 Montréal (Québec) H3B 2E7	(514) 390-3209	06
École nationale de cirque 8181, 2 ^e avenue Montréal (Québec) H1Z 4W9	(514) 982-0859	06
Institut Teccart (2003) inc. 3030, rue Hochelaga Montréal (Québec) H1W 1G2	(514) 526-2501	06
Petit Séminaire de Québec (Le) 6, rue de l'Université Québec (Québec) G1R 5X8	(418) 694-1020	03
Séminaire de Sherbrooke 195, rue Marquette Sherbrooke (Québec) J1H 1L6	(819) 563-2050	05

3. All applications must be sent directly to the institution.
4. The number given under this heading refers to the administrative region in which the institution is located (see Appendix VI).



Annexe IV

Public and Private Colleges

PUBLIC INSTITUTIONS UNDER AN ORGANIZATION OTHER THAN THE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INSTITUTION AND ADDRESS	TELEPHONE	ADMISSION ⁵	REGION ⁶
Conservatoire de musique de Saguenay 202, rue Jacques-Cartier Est Chicoutimi (Québec) G7H 6R8	(418) 698-3505	1	02
Conservatoire de musique de Gatineau 430, boulevard Alexandre-Taché Gatineau (Québec) J9A 1M7	(819) 772-3283	1	07
Conservatoire de musique de Montréal 4750, avenue Henri-Julien Montréal (Québec) H2T 2C8	(514) 873-4031	1	06
Conservatoire de musique de Québec 270, rue Saint-Amable Québec (Québec) G1R 5G1	(418) 643-2190	1	03
Conservatoire de musique de Rimouski 22, rue Sainte-Marie Rimouski (Québec) G5L 4E2	(418) 727-3706	1	01
Conservatoire de musique de Trois-Rivières 587, rue Radisson Trois-Rivières (Québec) G9A 5K8	(819) 371-6748	1	04
Conservatoire de musique de Val-d'Or 88, rue Allard Val-d'Or (Québec) J9P 2Y1	(819) 354-4585	1	08
Institut de technologie agroalimentaire Campus de La Pocatière 401, rue Poiré La Pocatière (Québec) G0R 1Z0	(418) 856-1110	3	01
Institut de technologie agroalimentaire Campus de Saint-Hyacinthe 3230, rue Sicotte Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7B3	(450) 778-6504	2	16
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec 3535, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2X 3P1	(514) 282-5108	2	06
Macdonald College – McGill University Farm Management and Technology Program, Harrison House 21111, chemin Lakeshore, C.P. 204 Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec) H9X 3V9	(514) 398-7814	1	06

5. The number given under this heading indicates where applications are to be sent:

- 1) Directly to the institution
- 2) Service régional d'admission du Montréal métropolitain (SRAM)
C.P. 11028, succ. Centre-ville
Montréal (Québec) H3C 4W9 Tel.: (514) 271-2454
www.sram.qc.ca
- 3) Service régional d'admission au collégial de Québec (SRAQ)
2336, chemin Ste-Foy, local 2200
Québec (Québec) G1V 1F5 Tel.: (418) 659-4873
www.sraq.qc.ca

6. The number given under this heading refers to the administrative region in which the institution is located (see Appendix VI).

Appendix V

Universities

INSTITUTION AND ADDRESS ⁷	TELEPHONE FAX	REGION ⁸
Université Laval Bureau du registraire Pavillon Jean-Charles-Bonenfant, bureau 2440 Cité universitaire Québec (Québec) G1K 7P4 E-mail: reg@reg.ulaval.ca	(418) 656-3080 (418) 656-5216	03
McGill University Admissions, Recruitment and Registrar's Office James Administration Building 845, rue Sherbrooke Ouest Montréal (Québec) H2A 3N6 E-mail: admissions@aro.lan.mcgill.ca	(514) 398-3910 (514) 398-4193	06
Bishop's University Admissions Office Rue du Collège Lennoxville (Québec) J1M 1Z7 E-mail: jwilson@ubishops.ca	(819) 822-9600 (819) 822-9661	06
Université de Montréal Registrariat (Admission) C. P. 6205, succ. Centre-ville Montréal (Québec) H3C 3T5 E-mail: admissions@regis.umontreal.ca Web site: www.umontreal.ca	(514) 343-7076 (514) 343-5788	06
École Polytechnique de Montréal ⁹ Campus de l'Université de Montréal Bureau des dossiers étudiants 2500, chemin de Polytechnique Montréal (Québec) H3T 1J4 E-mail: registraire@courrier.polymtl.ca	(514) 340-4711 (514) 340-5836	06
HEC Montréal ⁹ Bureau du registraire 3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine Montréal (Québec) H3T 2A7 E-mail: registraire.info@hec.ca	(514) 340-6151 (514) 340-6411	06
Concordia University Office of the Registrar 1455, boulevard De Maisonneuve Ouest Montréal (Québec) H3G 1M8 E-mail: admreg@alcor.concordia.ca Web site: www.concordia.ca	(514) 848-2668 (514) 848-2621	06
Université de Sherbrooke Bureau du registraire 2500, boul. de l'Université Sherbrooke (Québec) J1K 2R1 E-mail: information@courrier.usherb.ca Web site: www.usherb.ca	(819) 821-7688 (819) 821-7966	05
Université du Québec 475, rue de l'Église Québec (Québec) G1K 9H7 E-mail: Dorothy_Freeman@uqss.quebec.ca	(418) 657-3551 (418) 657-4113	03
Université du Québec à Montréal ¹⁰ Service de l'admission C. P. 8888, succursale Centre-ville Montréal (Québec) H3C 3P8 E-mail: admission@uqam.ca Web site: www.regis.uqam.ca	(514) 987-3132 (514) 987-8932	06

ÉTABLISSEMENT ET ADRESSE ⁷	TÉLÉPHONE	RÉGION ⁸
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue ¹⁰ Bureau du registraire 445, boulevard de l'Université Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5E4 E-mail: Monique.Fay@uqat.quebec.ca Web site: www.uqat.quebec.ca	(819) 762-0971 (819) 797-4727	08
Université du Québec à Chicoutimi ¹⁰ Bureau du registraire 555, boul. de l'Université Est Chicoutimi (Québec) G7H 2B1 E-mail: iunivers@uqac.quebec.ca Web site: www.uqac.quebec.ca	(418) 545-5011, poste 2139 (418) 545-5012	02
Université du Québec en Outaouais ¹⁰ Pavillon Alexandre-Taché Gatineau (Québec) J8X 3X7 E-mail: nicole_renaud@uqah.quebec.ca	(819) 595-3900 (819) 595-1835	07
Université du Québec à Rimouski ¹⁰ 300, allée des Ursulines Rimouski (Québec) G5L 3A1 E-mail: uqar@uqar.quebec.ca	(418) 723-1986 (418) 724-1525	01
Université du Québec à Trois-Rivières ¹⁰ 3351, boul. des Forges Trois-Rivières (Québec) G9A 5H7 E-mail: Suzanne_Camirand@uqtr.quebec.ca	(819) 376-5011 (819) 376-5012	04
Institut national de la recherche scientifique ¹⁰ Bureau du registraire 490, rue de la Couronne Québec (Québec) G1K 9A9 E-mail: registrariat@adm.inrs.ca	(418) 654-4677 (418) 654-3858	03
École nationale d'administration publique ¹⁰ Bureau du registraire 555, boulevard Charest Est Québec (Québec) G1K 9E5 E-mail: jacques_lavoie@enap.quebec.ca Web site: www.enap.quebec.ca	(418) 641-3000, poste 6430 (418) 641-3060	03
École de technologie supérieure ¹⁰ Bureau du registraire 1110, rue Notre-Dame Ouest Montréal (Québec) H3C 1K3 E-mail: ndubuc@info.etsmtl.ca	(514) 396-8800, poste 7886 (514) 396-8831	06
Télé-université (TELUQ) ¹⁰ Bureau du registraire 455, rue de l'Église Québec (Québec) G1K 9H5 Web site: www.teluq.quebec.ca	(418) 657-2262 (418) 657-3695	03

7. All applications for admission must be sent directly to the institution.
8. The region referred to here is the administrative region (see map, Appendix VI).
9. This institution is affiliated with the Université de Montréal.
10. This institution is a branch of the Université du Québec.

Appendix VI

Map of Québec's Administrative Regions



- | | | | |
|-----------|---------------------------|-----------|---------------------------------|
| 01 | Bas-Saint-Laurent | 10 | Nord-du-Québec |
| 02 | Saguenay – Lac-Saint-Jean | 11 | Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine |
| 03 | Capitale-Nationale | 12 | Chaudière-Appalaches |
| 04 | Mauricie | 13 | Laval |
| 05 | Estrie | 14 | Lanaudière |
| 06 | Montréal | 15 | Laurentides |
| 07 | Outaouais | 16 | Montérégie |
| 08 | Abitibi-Témiscamingue | 17 | Centre-du-Québec |
| 09 | Côte-Nord | | |

Appendix VII

Glossary

ADMISSION QUOTA

Set limit on the number of students admitted to a program.

ADULT

A person no longer required by law to attend an educational institution.

BACHELOR'S DEGREE

First university degree.

General

Bachelor's degree consisting of three certificates or minors.

Major

Main field of study in a university program, accounts for 60 credits. Leads to a degree..

Minor

Secondary field of study in a university program, accounts for 30 credits. Leads to a certificate.

Honours

Program in which most courses are concentrated in the same area or field of study or in related areas or fields of study.

CREDIT

A unit corresponding to a set number of hours of learning activities entailed in attaining the objectives of a course.

CYCLE

A main division in a level of education, as in "the two cycles of secondary school."

DCS

Diploma of College Studies

Pre-university DCS

Two-year program that prepares students for university.

Technical DCS

Three-year program that prepares students for the labour market.

PREREQUISITE

A course required in order to take another course in a program.

PROGRAM

A coherent set of courses leading to the attainment of general and specific learning objectives.

RECOGNITION OF EQUIVALENT STUDIES

The recognition that education completed outside Québec is of equivalent value to education completed within the Québec school system. The comparative evaluation of two courses of study is designed to validate previous education and to thereby determine whether diplomas should be recognized when a student applies for admission to an educational institution.

*Éducation,
Loisir et Sport*

Québec



With the participation of:
Ministère de l'Immigration
et des Communautés culturelles